

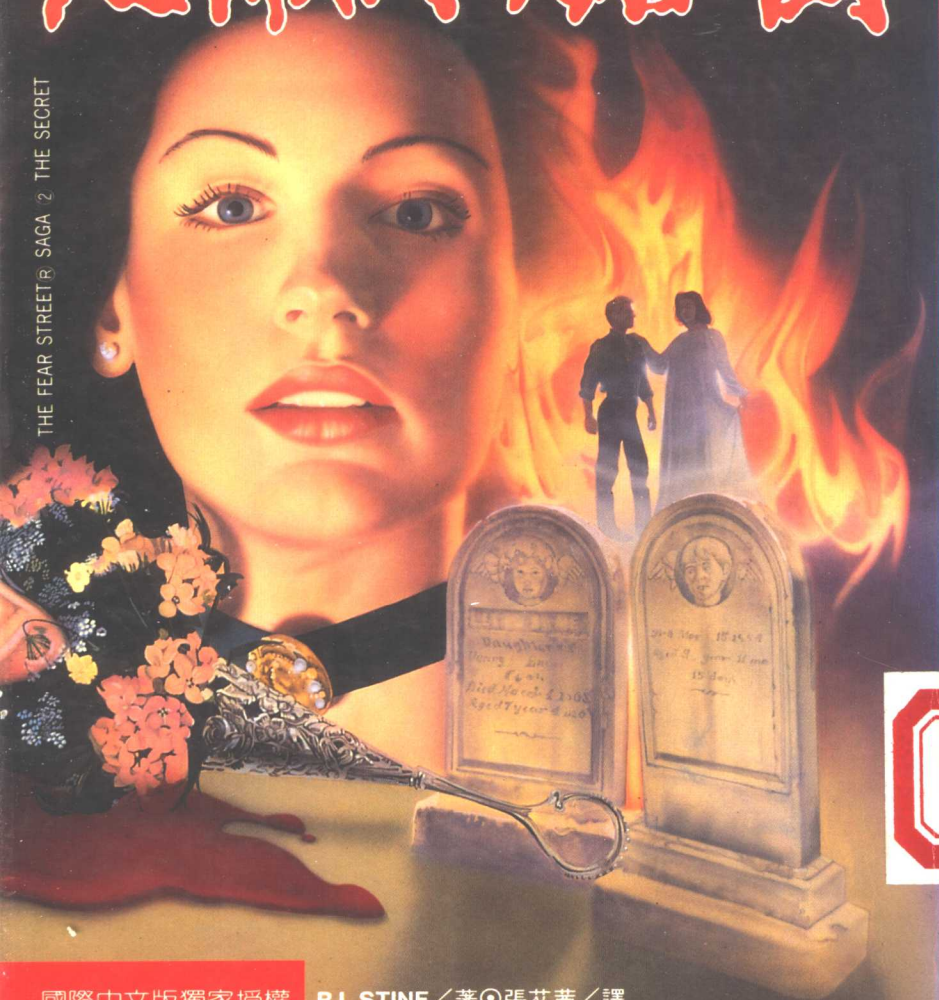
午夜驚魂

②

國際級恐怖大師R. L.史汀最新驚嚇傑作！

恐怖街的秘密

THE FEAR STREET® SAGA 2 THE SECRET



國際中文版獨家授權

R.L.STINE／著◎張艾茜／譯

® 午夜驚魂 ②

恐怖街的秘密

定價140元

作者 * R. L. 史汀 (R.L. STINE)
譯者 * 張艾茜
美編 * 陳麗真
編輯 * 黃敏華、羅煥耿、賴如雅
發行人 * 林正村
出版者 * 世潮出版有限公司
負責人 * 簡泰雄
地址 * (231)台北縣新店市民生路19號5樓
TEL: (02)2183277 (代表)
FAX: (02)2183239
劃撥 * 17528093 · 世潮出版有限公司帳戶
登記證 * 行政院新聞局登記版台業字第5108號
電腦排版 * 龍虎電腦排版股份有限公司
印刷 * 長紅彩色印刷公司
初版一刷 * 中華民國八十四年(1995年)八月
二刷 *

PRINTED IN TAIWAN
合法授權●翻印必究

★本書如有破損、倒裝、缺頁，敬請寄回本社更換，謝謝！★

THE FEAR STREET® SAGA ◇ THE SECRET

® 午夜驚魂 ②

恐怖街的祕密

THE FEAR STREET® SAGA ② THE SECRET

國際級恐怖大師R. L.史汀最新驚嚇傑作！

張艾茜／譯・世潮出版有限公司戰慄發行

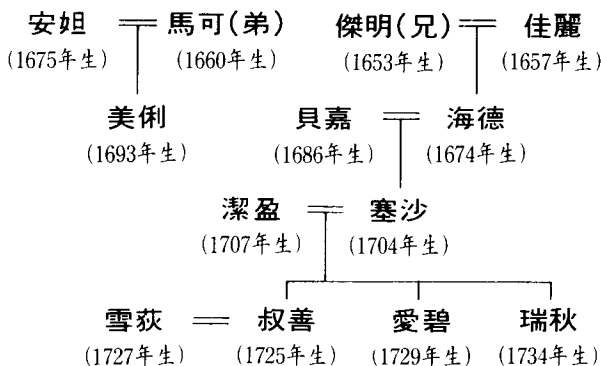
ant/12/05

THE SECRET by R.L. STINE

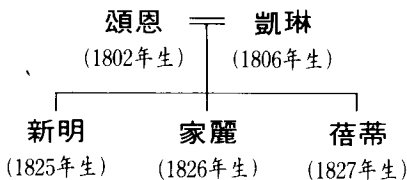
Copyright © Chinese language copyright 1995 by SHY CHAUR PUBLISHING Co.,
LTD. Original English language edition © Copyright 1993 by Parachute Press, Inc.
All rights reserved.

◎本書經由大蘋果公司代理中文版授權

費家族譜



(100年後)



一切都始於背叛……

古蘇珊有個真心相愛的男友，他們費家的人卻誣指她是女巫，最後，她被綁在木樁上燒死。

她爸爸發誓血債血償，要讓費傑明和馬可一生都籠罩在不可名狀的恐怖陰影下，要用血來毀滅費家。

可憐的美俐——費馬可的女兒——首先成爲這場恐怖悲劇的犧牲

者，她痛苦地體認到，這場詛咒是沒有止境的。

如今，下一代——費塞沙和他兒女叔善、愛碧及瑞秋——必須面對費家所受到的詛咒，以及隨之而來的無邊恐懼！

地點：雪迪村

時間：一九〇〇年

諾拉的筆在紙上沙沙寫著，不一會兒又乾了。她已經精疲力竭，所以放棄再沾墨水往下寫的念頭，打了呵欠，把筆放在小書桌上。

只有一分鐘，就只休息一分鐘……

她腰痠背痛，手指麻痺，因為她在熒熒燭火下，已經不休不止地寫了一整夜。

諾拉知道，她非得把這一連串戲劇化的親身經歷說出來不可，而且一定要在今夜說完。

她摸摸掛在頸間項鍊上的銀墜子，細細撫摸上面的銀爪子、藍寶石。她雖然閉著眼睛，眼前卻出現了一片火光，在記憶中熊熊燃燒著。那是一六九二年，把清白、無辜的古蘇珊燒死的火。蘇珊死後，仇恨與報復之火已經燃燒了兩百年。最後，可怕的大火還吞噬了古家的宅邸……

諾拉眼中滿是淚光，丹尼……我的丹尼……

歷經多次火災，一切都成了灰燼。

諾拉哀傷地嘆口氣，再拿起筆沾墨水，她實在無暇休息，非得繼續述說這個故事不可。

她聽到一個聲音，頓時放下筆傾聽。

腳步聲，有人來了！

她雙手顫抖，慌亂地把紙筆塞進抽屜，心想：不能讓任何人看到這些，在她完成之前，絕對不能給任何人看。目前，離完成還有一大

段距離，還有許許多多恐怖的事沒有說完。

太多太多令人心驚肉跳、魂飛魄散的事了……
她屏息傾聽，腳步聲越來越近，越來越近……

第一部

地點：麻薩諸塞殖民地，
威克漢村
時間：一七三七年

第1章

威克漢村。

篷車駛過這個路標時，費叔善嘆口氣，漫長的旅途終於走到了終點。

他看看坐在身邊的爸爸，費塞沙的臉憔悴沮喪，但黑眸卻閃耀著興奮的光芒。他重拾活力，用力扯動繮繩，栗色馬在綠蔭道上馳騁得更迅速了。

「目的地到了，叔善，」塞沙對兒子說：「我們千辛萬苦坐了幾

個月的篷車，終於到了威克漢村。古修之馬上就要後悔來到人世，受到這種生不如死的待遇。「塞沙的聲音極低，簡直像嚙語似的。」「終於可以復仇了，滋味一定非常甜美！」

叔善感到一股冰冷的寒意，復仇！爲什麼要復仇呢？

他心想：我還是不明白，古修之是什麼人呢？我從來不認識姓古的人家，古家的人也不曾傷害過我，既然如此，我們何必離開賓州的農場？又何必搭乘這部又舊又老的篷車，歷經六個月，披星戴月地趕到此地？

叔善偷窺一眼爸爸憔悴的面容，爸爸說，我們到這裏來，只有一個目的——報復古家！他做的每一件事都是爲了報復。

有時，我覺得爸爸真是瘋了！

叔善頓時感到一股悔意，我怎麼會有這種想法呢？他是我爸爸，不可能瘋了，我們所受的一切苦難必然事出有因，一定有！

「爲了找尋古家，我走遍了五個殖民地，」塞沙喃喃說：「一直毫無收穫，可是現在——」他摘下帽子，用瘦削的手梳理直直的黑髮。「現在我終於安心了，我知道他們就在這裏，知道自己終於找到他們了。」

「塞沙！」叔善的媽媽在篷車後面喊道：「拜託開慢一點，車子搖來晃去，女兒很不舒服。」

塞沙面露不豫之色，拉拉纏繩。叔善回頭看看篷車簾幕裏面。

媽媽潔盈和兩個妹妹愛碧、瑞秋，縮著身子靠在一塊兒，此外就是他們所有的財物：鍋子、盤子、日用品、衣服、毯子、聖經、以及僅存的少許食物。

「媽媽，目的地到了。」叔善平靜地說，卻不知道她究竟是悲是喜。

「萬歲！」三歲的瑞秋拍手大聲喊。她是個胖嘟嘟的可愛小女

孩，身穿自家紡織的麻布內衣，一縷金髮由帽子下探出來。

費潔盈只點了點頭。她是個美人，清澈的藍眸旁已有了細細的魚尾紋。她穿著印花麻布洋裝，戴著寬鬆的白帽。

「真高興能離開篷車。」愛碧說。她是個紅髮的八歲女孩，藍眸中帶著淘氣的神情，身穿藍白條紋洋裝，戴著繫藍緞帶的白帽子。她抬頭看看哥哥叔善——十二歲的他，已經長得像大人一樣了。

「媽媽，我們這次可不可以定居下來了？」愛碧問：「今天晚上可不可以睡在床鋪上？」

「但願可以。」潔盈回答。

「我去問爸爸。」愛碧說。

她正要往篷車前面走去，媽媽卻把她拉回來。

「現在別拿這些事去煩爸爸，」潔盈小聲說：「他有心事。」叔善心想，他任何時候都有心事——應該說他時時刻刻都記掛著

一件心事。

叔善回頭看著前面，同時把黑帽子拉下來遮住眼睛。他長長的褐髮在後面綁成馬尾，幾個月來的奔波，他的白襯衫早就髒了，褐色背心及馬褲也嫌小了。

他想：等我們定居下來，媽媽總該給我做新衣服了。

他們經過林蔭道向村裏前進時，不曾遇到任何路人。叔善覺得這地方出奇的安靜，人都到哪兒去了呢？

最後，他終於看到前面有一輛馬車往村外走。

叔善注視著那輛逐漸接近的馬車，車身漆黑閃亮，是大戶人家所用的漂亮馬車。

不對，那輛車並沒有移動，馬又到哪兒去了呢？

他發現其中必有問題。

有很大的問題。

費家的篷車駛近了，叔善看到兩匹馬，但卻倒在地上，不知道是不是受傷了？他拚命把身子往前靠，差點摔到地上。馬是不是死了？

又接近了些。

一陣惡臭撲鼻而來，他幾乎透不過氣來了。

這時，他已經可以看清那兩匹馬，顯然已經死了很久，不僅皮肉腐爛，連骨頭都可以看到。

「天哪！」

叔善聽到媽媽驚呼一聲，他回頭看看篷車裏，她把兩姊妹拉到懷裏，遮住他們的眼睛。

塞沙把車速放慢，但是並未停車。

馬車何以會被丟棄在路上呢？這麼好的馬車，為什麼要捨棄呢？

接近那部馬車時，叔善看看車裏。

意料不到的是，車上竟然還有人。